



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
17 November 2014
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы

**Заявление, представленное «Хаус оф Джейкобс
Интернэшнл», — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

Влияние Пекинской декларации на участие африканских женщин в развитии их общин

Последним венцом своего творения Господь Бог сделал женщину. Без женщин ни одно человеческое общество не может считаться полноценным. Это в равной мере относится ко всем нациям мира. Развитие любого человеческого общества вряд ли возможно без учета, признания и должной оценки роли женщин. Это обусловлено тем, что женщины составляют половину человечества. Нельзя также не отметить, что любое общество, которое не использует такой огромный человеческий потенциал, не может рассчитывать на какое-либо поступательное развитие. Об этом также говорил Элочукву Амучеази в 1991 году, когда он охарактеризовал роль африканских женщин в традиционном обществе как трудолюбивых и продуктивных его членов и отметил, что они участвуют в работе директивных органов, политической жизни и воспитании детей, а также занимаются различными приносящими доход видами деятельности, в частности производством пальмового масла и тапиоки, изготовлением мыла, вязаньем, шитьем и гончарным ремеслом. Как правило, африканские женщины выполняют значительную долю работы в таких сферах деятельности, как выращивание пищевых культур, животноводство, переработка и сбыт продуктов питания. Они выполняют эти обязанности наряду со своей ролью продолжения рода и ведения домашнего хозяйства. Из вышеизложенного следует, что женщины являются одним из важных ресурсов развития. Если судить по вкладу сельских женщин в развитие их общин, то можно по праву предположить, что они являются воплощением национального развития. Развитие в данном контексте должно быть ориентировано на преобразование всего общества с помощью полной мобилизации всех его членов, независимо от половой принадлежности.

Возможности обеспечения гендерного равенства и достигнутые результаты за последние 20 лет

Укрепление различных аспектов самостоятельности женщин является необходимым условием поощрения прав женщин и гендерного равенства.

Непоследовательное, фрагментарное или ограниченное применение различных подходов в течение последних двадцати лет послужило еще одним подтверждением тезиса о том, что в политике, нормах и стратегиях расширения прав и возможностей женщин должны учитываться по меньшей мере следующие пять аспектов:

- *Экономическая самостоятельность женщин.* Не только остановка процесса феминизации нищеты или принятие мер по искоренению нищеты, но и преобразование макроэкономической базы и экономических структур, повышение степени равенства и социальной справедливости, обеспечение женщинам доступа к экономическим ресурсам и предоставление им контроля над ними.
- *Политическая самостоятельность и полноправный гражданский статус женщин.* Принятие мер к обеспечению паритетного участия женщин на всех уровнях, а также их участия в широком спектре формальных и неформальных директивных институтов и структур как реальности, а не

только системы квот; дальнейшее обеспечение также того, чтобы это участие способствовало утверждению прав женщин и чтобы гендерное равенство играло центральную роль в построении демократии и гарантировании полноправного гражданского статуса женщин.

- *Свобода от всех форм насилия.* Независимо от того, совершается ли оно государственными субъектами, частными лицами или членами семьи, насилие остается одним из наиболее широко распространенных препятствий для полного пользования женщинами своими правами. Чтобы достичь желаемого эффекта, любые принимаемые меры должны быть направлены на борьбу с насилием и содействие его искоренению.
- *Сексуальная самостоятельность женщин.* Женщины должны иметь свободу выбора в вопросах своей сексуальности без риска насилия и дискриминации. Даже при таком большом массиве знаний и данных о том, какую принципиально важную роль сексуальность играет в жизни людей, далеко не всегда признается значение женской сексуальности и сексуальных прав в контексте всех других сфер развития и прав человека.
- *Репродуктивная самостоятельность женщин.* Без репродуктивной свободы и необходимой ее поддержки (всеобщий доступ к высококачественным медицинским услугам и декриминализация абортов) невозможно обеспечить весь спектр прав человека женщин.
- *Мобилизация творческого потенциала женщин.* Женщины участвуют в реализации наиболее важных инновационных и творческих инициатив по поощрению прав женщин и гендерного равенства. Есть много примеров того, как женские организации и движения — от самых низовых до международных — становятся движущими силами расширения прав и возможностей женщин во всем мире. И все это делается с весьма ограниченными ресурсами и во многих случаях в условиях сильных репрессий.
- *Создание эффективной, работоспособной, финансово обеспеченной гендерной структуры Организации Объединенных Наций.* Предлагаемая новая гендерная структура Организации Объединенных Наций имеет принципиально важное значение для содействия осуществлению Пекинской платформы действий и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комиссии по положению женщин следует представить обоснованные рекомендации Генеральной Ассамблее, которая, как нам известно, в настоящее время обсуждает детали создания такой структуры. Чтобы Организация Объединенных Наций располагала необходимыми возможностями для выполнения роли защитника прав женщин во всем мире, новая гендерная структура Организации Объединенных Наций должна иметь:
 - *Эффективный оперативный потенциал на страновом уровне.* Даже несмотря на присутствие других учреждений Организации Объединенных Наций и их важную работу, нам необходима новая гендерная структура Организации Объединенных Наций, с тем чтобы создать эффективный оперативный потенциал на страновом уровне в поддержку усилий стран по обеспечению гендерного равенства и прав женщин.

- *Значительные финансовые ресурсы и финансовая устойчивость в долгосрочной перспективе.* Глобальная кампания за реформу архитектуры гендерного равенства рекомендует установить первоначальный годовой бюджет учреждения в сумме не менее 1 млрд. долл. США.
- *Руководитель с большим политическим авторитетом и ясно продемонстрированными решимостью и стремлением отстаивать права женщин и добиваться гендерного равенства, отбираемый на прозрачной основе с четкими критериями отбора.* Этот руководитель должен быть назначен в этом году.
- *Четкие механизмы обеспечения конструктивного участия гражданского общества, особенно женских организаций и движений на всех уровнях, в том числе в ее структуре управления.*

Расширение прав и возможностей женщин в повестке дня Организации Объединенных Наций на период после 2015 года

Мы должны более тщательно переосмыслить систему функционирования общества, структуру его организации, порядок, при котором женщины не имеют равного представительства.

Ниже указаны области, в которых женщины лишены власти, но должны ее получить. Это можно использовать в качестве контрольного перечня при определении того, каким образом наша работа способствует расширению прав и возможностей женщин, и способствует ли она этому вообще, а также различных способов повышения эффективности деятельности женщин в целях дальнейшего расширения их прав и возможностей.

Принятие решений

Женщины должны иметь возможность участвовать в принятии решений на всех уровнях — в семье, дома, в церкви и общине.

Ресурсы

Женщины должны иметь более широкий доступ к ресурсам и более широкие возможности вносить вклад в определение того, как следует использовать деньги и государственную поддержку на проекты, в которых они заинтересованы.

Женщины должны иметь более полный контроль над природными ресурсами. Они должны иметь право голоса при рассмотрении вопросов использования и принятия решений, касающихся земли и водоснабжения, например, прежде всего в тех случаях, когда проекты в области развития негативно сказываются на жизни людей, особенно жизни женщин.

Понимание общества и структуры его организации

Женщины не получают власть и более полный контроль над своей жизнью, если не будут знать общество, в котором они живут, его экономическую, социальную и политическую систему, а также место их страны и Тихоокеанского региона в более широком глобальном контексте. Женщинам нужно иметь пред-

ставление о более широких рамках, в которых осуществляется их деятельность. Женщинам для получения власти необходимо знать:

- Политическую систему — как традиционную, так и внедренную — и место Тихоокеанского региона в более широком глобальном контексте международных отношений, особенно экономических отношений.
- Выбор в области развития, который делают правительства, и как он влияет на мужчин и женщин в национальном масштабе и на других уровнях вплоть до уровня деревни.
- Организации и взаимоотношения (то есть, способы функционирования, структуры и система). На уровне деревни, на личном и семейном уровнях женщинам необходимо научиться давать оценку организационным структурам, понимать, как они работают, и иметь представление о властных взаимоотношениях внутри них, в том числе даже в их семьях (между братьями и сёстрами, мужьями и женами, свекровьями и невестками). Иными словами, женщинам необходимо понять общество, в котором они живут, систему государственного управления и экономику. Необходимо больше знать о правительственных процессах, о том, кто принимает решения и как, а также, кто извлекает выгоду из решений, принимаемых находящимися у власти лицами. Только тогда женщины смогут выяснить, кому принадлежит власть и привилегии, и разработать стратегии, которые предоставят женщинам более широкий доступ к ресурсам и возможность осуществлять контроль за решениями, которые, прямо или косвенно, затрагивают их жизнь.

Эти знания и понимание являются частью мер по расширению прав и возможностей женщин в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Женщинам нужно знать это, чтобы быть в состоянии действовать сообща в целях мобилизации усилий в поддержку перемен. Более глубокое понимание общества и власти и того, где она находится, позволит также женщинам выявить другие угнетенные группы, которые также могли бы присоединиться к борьбе за лучшие условия жизни, более высокую заработную плату, более широкий доступ к правительству и т.д.